

Application for admission as a guest student | Demande d'admission en tant qu'étudiant invité

For the school year / Pour l'année scolaire:

Grade / Année:

Starting date / Date d'entrée:

Student Information | Information sur l'étudiant(e)

| | | |
|--|--|--|
| Given Name Prénom <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | Surname Nom de famille <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F |
| Birth date Date de naissance <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | Birth place Lieu de naissance <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | |
| Nationality(ies) Nationalité(s) <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | Mother tongue Langue maternelle <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | |
| Other languages Autres langues <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | | |
| Street Rue <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | | |
| City Ville <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | Postal Code Code postal <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | |
| Tel. <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | E-Mail <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | |
| Previous school École antérieure <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | | |
| Allergies Medical conditions Conditions médicales <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> <input style="width: 95%; height: 25px;" type="text"/> | | |

Please enclose the following:

*Documents must be machine-scanned, digital
photographs cannot be accepted.*

Veillez joindre le suivant:

*Les documents doivent être scannés à la machine,
les photographies numériques ne sont pas acceptées.*

| | | |
|---|--------------------------|---|
| Annexe 'Information on the parents' | <input type="checkbox"/> | Annexe «Informations des parents» |
| Copy of the international birth certificate | <input type="checkbox"/> | Copie du certificat de naissance international |
| Copies of the last two report cards (if applicable) | <input type="checkbox"/> | Copies des derniers deux bulletins de notes (s'il y a lieu) |
| Curriculum vitae (approx. 1 page) | <input type="checkbox"/> | Curriculum vitae (environ 1 page) |

At Alexander von Humboldt School smoking is forbidden in the building, on the premises and in the immediate vicinity. Drugs are not tolerated. According to Quebec law, youth under 18 are not allowed to consume alcohol. Violating these rules of the host country may result in the early termination of a student's stay.

Students whose academic performance does not meet the requirements and who clearly do not make any effort to improve must expect to leave school after the first term. Understandably, the stay at the host school is not meant to be a 'holiday'.

À l'école Alexander von Humboldt, il est interdit de fumer dans le bâtiment, dans les locaux et dans les environs immédiats. Les drogues ne sont pas tolérées. Selon la loi québécoise, les jeunes de moins de 18 ans ne sont pas autorisés à consommer de l'alcool. La violation de ces règles du pays d'accueil peut entraîner la fin anticipée du séjour de l'étudiant.

Les étudiants dont les résultats scolaires ne répondent pas aux exigences et qui ne font manifestement aucun effort pour s'améliorer doivent s'attendre à quitter l'école après le premier trimestre. Il va de soi que le séjour dans l'école d'accueil ne doit pas être considéré comme des "vacances".

By signing this registration form, the parents | legal guardians accept the current by-laws of the school.

En signant ce document, les parents | les tuteurs acceptent le règlement actuel de l'école.

Signature : _____ **Date :**

| | |
|---|-------|
| The student _____ has been accepted into Grade _____ for the school year _____ at the Alexander von Humboldt Schule Montreal . | |
| L'élève _____ a été accepté (e) en _____ pour l'année scolaire _____ à l'école Alexander von Humboldt Montréal . | |
| _____ | _____ |
| Dr. Martin Braun Principal | Datum |

Information on the parents | legal guardian(s)

Informations des parents | tuteur(s)

(One form per family please | Une fiche par famille svp)



Name of the child / children | Nom(s) de l'enfant / des enfants:

Legal guardian | tuteur

Mother | Tutrice

Father | Tuteur

other | autre

| | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---|
| Last name Nom | | First name prénom | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Street Rue | | | |
| <input type="text"/> | | | |
| City Ville | Postal C. C. postal | Email Courriel | <input type="checkbox"/> Invoices to this email Factures à cet e-mail |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Tel. home Tél. maison | | Cell. | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Nationality(ies) Nationalité(s) | | Country of Birth Lieu de naissance | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Occupation Profession | | Employer Employeur | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |

Legal guardian | tuteur

Mother | Tutrice

Father | Tuteur

other | autre

| | | | |
|-----------------------------------|-----------------------|---|--|
| Last name Nom | | First name prénom | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Street Rue | | <input type="checkbox"/> same address as above même adresse que ci-dessus | |
| <input type="text"/> | | | |
| City Ville | Postal C. C. postal | Email Courriel | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | |
| Tel. home Tél. maison | | Cell. | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Nationality(ies) Nationalité(s) | | Country of Birth Lieu de naissance | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |
| Occupation Profession | | Employer Employeur | |
| <input type="text"/> | | <input type="text"/> | |

The student(s) live(s) with | L'élève habite avec

both parents | les parent

father | père

mother | mère

other | autre: _____

Unterschrift : _____ Datum : _____